



AUSGABE 72

AUGUST 2023



Gruppenfoto vom erfolgreichen Basketball-Summer Camp der UDW Alligators im August 2023  
© UDW Alligators - Fortsetzung auf Seite 2.



HORVATH'S  
SPEZEREYEN KONTOR

IN DIESER AUSGABE

- |   |                          |     |                             |
|---|--------------------------|-----|-----------------------------|
| 2 | BB Summer-Camp 2023      | 7   | Fotostrecke UDW-Lauftag     |
| 3 | Alligators Trainer:innen | 8/9 | 50 Jahre Damengymnastik     |
| 4 | BB-Saisonabschluss 2023  | 10  | I leb' für mein Verein!     |
| 5 | UDW-Splitter             | 11  | UDW-Splitter                |
| 6 | 39. Lauftag 2023         | 12  | Greifvogelstation Haringsee |



## Basketball-Camp 2023

In der letzten Augustwoche hat das Alligators-Summer-Camp in Deutsch-Wagram mit knapp 60 Alligators stattgefunden. Ziel dabei war, einen wichtigen Grundstein in der spielerischen Vorbereitung auf die neue BB-Saison 2023/24 zu legen.

Trainiert wurde dabei an 3 Standorten (Unionhalle, Hauptschule, BORG/NMS-Halle 2 Courts) und in 4 unterschiedlichen Leistungsgruppen. **Campleiter Hannes** wurde von den Coaches Harpo, Matthias, Judith, Jakob, Laura, Robert, Ronni, Anna und Julia unterstützt. Die **Mittagspause** wurde von allen Alligators in der Unionhalle verbracht, dabei konnten die Kinder nach dem Mittagessen in der Halle relaxen oder bei den heißen Temperaturen sich draußen mit leichter Wasser-Action abkühlen.

Am Samstag gab es als **Camp-Abschluss** für die #udwfamily eine Übertragung des USA-Spiels im Rahmen der Basketball-Weltmeisterschaft 2023.



Trainingsgruppe U12 in der BORG-Halle mit Robert



Mittagspause in der Unionhalle © Dani



Wasserspiele im Uniongarten © Harpo



Begeisterte Gesichter in der Unionhalle © Harpo



**Es gibt viele Gründe,  
diese Region zu lieben.**

**Raiffeisen  
Regionalbank  
Gänserndorf**



Meine Bank in Deutsch-Wagram

**Die Union Deutsch-Wagram ist einer davon.**



Eine Region braucht Menschen mit Engagement. Und eine Bank mit Verantwortung.

Und gemeinsam sind wir die Gemeinschaft, für die wir jeden Tag mehr geben.

[www.rrbg.at](http://www.rrbg.at)



## Basketballtrainer:innen- Fortbildung

„Erzähl es mir und ich vergesse es. Bring es mir bei und ich merke es mir. Lass es mich machen und ich lerne.“ – Benjamin Franklin

So oder so ähnlich geht es auch unseren Alligators Basketball-Coaches.

Heuer haben folgende unserer Trainer und Trainee-rinnen einen Lizenzkurs besucht, um didaktisch am (Basket-)Ball zu bleiben.



FIBA Präsident Jorge Garbajosa, Lukas Hofer mit FECC-Diplom, FIBA Generalsekretär Kamil Novak

Lukas Hofer hat das FECC (FIBA Europe Coaching Certificate) abgeschlossen. Thomas Kunert hat die B-Lizenz absolviert. Laura Stoiber, Jakob Quirgst, Mark Laurencik und Ronni Draht haben den **D-Lizenz-Kurs** besucht, die Abschlussprüfung folgt Mitte September.

Ebenso braucht es für den Lizenzerhalt für alle Coaches **jährliche Fortbildungen**, die vom NÖ Basketballverband angeboten werden.

Darüber hinaus machen auch unsere **Tischorgane** für die **2. Bundesliga** jährlich eine Lizenzprüfung.



Unsere NW-Coaches v.li.n.re.: Matthias, Stephan, Julia, Harpo, Laura, Jakob, Ronni, Robert, Judith, Hannes und Thomas; nicht am Bild: Anna Marek und Thomas Mayer

# KARL SEIDL

MEISTERBETRIEB SEIT 1963

GES.M.B.H.

KARL SEIDL GES.M.B.H.  
BAHNHOFSTRASSE 10  
2232 DEUTSCH-WAGRAM

TELEFON: +43 2247 / 21 34  
MAIL: INFO@KARL-SEIDL.AT  
WEB: WWW.KARL-SEIDL.AT



## QUALITÄT AUS MEISTERHAND

GENERALUNTERNEHMER - BAUNTERNEHMEN  
SÄMTLICHE REPARATUR- UND BAUARBEITEN

- PROJEKTBAU
- NEU- UND UMBAUTEN
- GEBÄUDESANIERUNG
- INNENAUSBAU
- AUßENANLAGEN
- ABBRUCHARBEITEN
- REPARATURARBEITEN
- KAMINE, ÖFEN, HERDE
- FLIESEN, NATURSTEINE
- KUNSTKERAMIK



# Alligators Saisonabschluss

Traditionsgemäß fand am Sa, 24. Juni das **Saisonabschluss-Event** der UDW Alligators statt. Am Programm standen ein Turnier für unsere Piccolinos und Mikros, ein U12-Turnier sowie ein **Mixed-Turnier** für alle Alligators ab U14 bis zu den Herren „Senioren“ Teams.

Abschließend gab es die Sieger:innen-Ehrungen der einzelnen Bewerbe, einen Dank an die #udwfamily und einen Saisonrückblick, durch den **Nachwuchskoordinator Hannes Quirgst** geführt hat, dem für seinen großen Einsatz nicht genug zu danken ist. Die einzelnen Teams nutzten dabei die

Gelegenheit, sich bei ihren Coaches für ihr Engagement in der vergangenen Saison zu bedanken.

Bei Grillerei und Getränken klang die Saison gemütlich aus. In der Halle wurde wieder „ewig“ weitergespielt, bevor es in eine verdiente Sommerpause geht. Ein großer **Dank** ging auch an **Ulli** & das tatkräftige **Buffetteam**.



Gruppenfoto Mikros & Piccolinos © Anne Strahberger



U10/12-Alligatorinnen © Anne Strahberger



li: Hannes - re: U14-Team mit Stephan & Thomas



Teameinteilung Saisonabschluss © Anne Strahberger



oben: U8 Alligators © Iris Kasteliz - unten: Harpo

U S P

Ing. Ulrike Schwarz-Provilij, MSc  
**INGENIEURBÜRO  
 FÜR BAUPHYSIK**

## Energieausweis und Schimmelberatung

0676 / 306 16 64 | office@ing-usp.at | [www.ing-usp.at](http://www.ing-usp.at)





## Alligators Schnuppertraining

Am Dienstag, dem **11. Juli 2023** fand im Rahmen der Sommerferienaktion der Stadt Deutsch-Wagram auch wieder ein **Schnuppertraining** mit den UDW Alligators statt. Danke an **Matthias** und **Jakob** fürs Abhalten.

**Nora** und **Yannick** (vorne) freuten sich darüber, dass wir beim BB-Schnuppern großen Zulauf neuer Spieler:innen hatten.



Basketball Schnuppertraining 2023 © Ulli SP

## 3x Silber für ULT Deutsch-Wagram

Am **12. August** fanden die NÖ Masters Landesmeisterschaften im LAZ Wien bei hochsommerlichen Temperaturen statt.

Sektionsleiter ULT **Paul Hufnagl** war erstmals in der AK60 am Start und erreichte mit 28,21 m im Diskuswurf den erfreulichen 2. Platz in seiner Altersklasse. Beim 5.000m-Lauf freuten sich **Thomas Cserko** (in der AK40), ebenso wie Union Obmann **Günter Pauser** bei seiner Premiere in der AK60 über den **2. Platz**. Wir gratulieren!



3x auf Platz 2 bei den NÖ LV Masters © Newetschny

## KLEINKINDERTURNEN

Es geht wieder los!

- Wann?** ab 27. September 2023 jeden Mittwoch, außer Schulferien / schulfrei
- Wer?** Kinder von 3 bis 6 Jahren
- Wann?** 16:00-17:00 Uhr
- Wo?** „Alter Hauptschulturnsaal“ (Eingang Bahnhofstraße, 2232 DW)
- Info:** Mag. Brigitte Windbichler-Grohsmann 0664 3904959 und Teresa Windbichler 0664 3904953

Wir freuen uns auf dein Kommen!!!

SPORT  
UNION   
DEUTSCH-WAGRAM



Di 8:00-18:00h  
Mi 8:00-18:00h  
Do 8:00-19:00h  
Fr 8:00-19:00h  
Sa 7:30-13:00h

# Hair&Style

Um Voranmeldung wird gebeten !

Tanja Peischl  
Bahnhofstraße 41/2  
2232 Deutsch-Wagram  
Tel.: 02247 2107  
office@hairandstyle-tp.at  
www.hairandstyle-tp.at

**WEB - COM**  
**BÜROTECHNIK WEBER**  
IHR SPEZIALIST IM MARCHFELD SEIT ÜBER 30 JAHREN

IT-Infrastruktur  
Hard- & Softwarelösungen  
Druckersysteme & Bürotechnik  
Zubehör & Verbrauchsmaterial

Bürotechnik Weber GmbH  
Mozartgasse 4  
2232 Deutsch-Wagram

Tel: 02247/4300  
Web: web-com.at  
Mail: office@web-com.at



## Nachlese: 39. UDW-Lauftag

Bericht von Günter Pauser

Beim **39. Deutsch-Wagramer Lauftag** herrschten perfekte Bedingungen für insgesamt 447 Läufer:innen, die bei verschiedenen Bewerben am **Sa, 3. Juni 2023** an den Start gingen.

Bei den **Raiffeisen Kinder- und Jugendläufen** über 400 m bzw. über 1.250 m waren insgesamt 231 Nachwuchsathlet:innen mit großem Einsatz und hoher Motivation dabei. Die begeisterten Eltern und Fans entlang der Strecke sorgten mit ihrem Applaus, gemeinsam mit **Moderator und Obmann Günter Pauser**, für eine tolle Stimmung beim Zielanlauf.

Als Belohnung gab es für alle Kinder & Jugendlichen eine **Finisher-Medaille** und ein **Gratis-Eis**



Danke, Angelika! © JN

von den UDW Alligatoren. Bei der Sieger:innen-ehrerung mit **Bgm.in Ulla Mühl-Hittinger** und **Philipp Metz** von der RRB Gänserndorf sah man viele strahlende Gesichter bei den Kindern und ihren Eltern. Als sportlichste Schule zeigte sich dank des Engagements von **Angelika Heinzl** wieder die **VS Deutsch-**

**Wagram** mit über 90 Starter:innen.

Den Höhepunkt des Lauftages bildete der **5 km Storchenbräu-Stadtlauf** über vier Runden à 1.250 m. Unser „Laufobmann“ sorgte durch aufmunternde Worte und Musik aus der



Günter am Micro © JN

„Konserven“ für eine tolle Stimmung beim Durchlauf im Start-/Zielbereich bei der Unionhalle, sowie Kurzweiligkeit bei den zahlreichen Siegerehrungen.

Bei den Herren gewann **Alex Gube** vom LAC Harlekin, der sich in einem packenden Zielsprint gegen **Tobias Bauernfeind** durchsetzen konnte. Als Sechzehnter kam der beste ULT Deutsch-Wagramer **Thomas Cserko** ins Ziel.

Bei den Damen gewann Amelie Sattler vor Eva Maria Putz und Barbora Koprivova, wobei alle drei eine Zeit **unter 20 Minuten** erreichten.

Christine van Linthoudt vom ULT DW und Bastian Bruckner (arbeitet in DW) freuten sich als **schnellste/r Deutsch-Wagramer/in** über einen Pokal. Bei der Sieger:innenehrung gab es Pokale für die 3 Schnellsten jeder Altersklasse, gespendet von den Stadt- und Gemeinderät:innen der Stadt DW.

# PRIXRAK

DER RAUMAUSSTATTER

Meisterbetrieb  
Raumausstattung  
Karl Rath GmbH & Co KG  
2230 Gänserndorf  
Bahnstraße 24  
Tel 02282-3454  
Fax 02282-3454-6  
karl.rath@aon.at

**RATH**  
Ihre Welt wird bunter

[www.maler-rath.at](http://www.maler-rath.at)

Wir fördern den heimischen Sport

**VOLKSBANK**  
**DEUTSCH-WAGRAM**



Traditionellerweise gab es wieder erntefrische **ISER-Erdbeeren**, die heuer für 60 Damen und Herren verlost wurden.

Ein großes Lob gilt dem **gesamten Organisationssteam** von ca. 50 Personen, die für einen reibungslosen Ablauf bei allen Bewerbungen sorgten.

Und für die UDW gilt: „Nach dem Lauf ist vor dem Lauf.“ Denn der 40. „Jubiläums-Lauftag“ wird am **Sa, 8. Juni 2024** stattfinden.



Julia & Laura & die Medaillen © JN



Dani freut sich über ihr Erdbeer-Los



Laufbegeisterung steht allen U8-Mädchen ins Gesicht geschrieben © JN



Felix Hebling (Mitte) hat allen Grund zu jubeln!



Die 3 vorm Buffet: Leo, Pepi und Gerald © JN



Ein Lauffoto-Klassiker: der Startschuss zum Hauptlauf

### Info Lauftreff:

**Treffpunkt:** jeden Montag um 18.30 Uhr  
Unionhalle (September - März)  
Sparta Parkplatz (April - August)

**Kontakt:** Walter Pömmerl (0664/88611503),  
Paul Hufnagl (0650/6156500)

Save the Date:

**Crosslauf am 25.11.2023**



# 50 Jahre Damengymnastik

Bericht von Gerlinde Oechsle

Ich nenne die teilnehmenden Damen ja „meine Mädels“, **Turnmädels**, um es genau zu nehmen. Seit September 2006, also seit nunmehr **17 Jahren** leite ich die beiden derzeit bestehenden Gruppen in „Gymnastik mit Musik“ an.

Begonnen hat das alles im **Oktober 1973** mit zunächst zwei Gruppen, danach waren es sogar eine

Zeit lang vier Gruppen, die immer dienstags ab 17:00 Uhr zunächst in der Unionhalle, später im Turnsaal der (ehemaligen) Hauptschule geturnt haben.

**Edith Kubelka** war die erste Vorturnerin und hat 21 Jahre lang, also bis 1994, Turnstunden abgehalten. Danach hat Erika Schüller sechzehn Jahre lang eine Gruppe in Sesselgymnastik angeleitet.

Weitere Unterrichtende waren **Gabriele Resch, Claudia Drescher, Manuela Schois, Ulrike Bachlechner** und aushilfsweise **Caroline Freece**.



Foto-Collage aus vielen gemeinsamen Momenten „Damengymnastik“ - Spaß & Bewegungsfreude sind darauf auf jeden Fall sichtbar © Danke an Gerlinde Öchsle fürs Zur-Verfügung-Stellen!



Die Niederösterreichische  
Versicherung

## Alligators PreSeason-Turnier

am Sa, 16.09. und So, 17.09.2023

**Samstag** ab 10 Uhr: MU14- und WU12-Turnier  
15.15: HL vs. Timberwolves | 17.00: Alligators  
Gruppenfoto | 18.00: B2L vs. Mistelbach

**Sonntag** ab 9.30 Uhr: M/WU10-, MU12-,  
MU16-Turniere oder Einzelspiele

**Buffet | Tombola | Fotobox | Eintritt frei!**

SPORT.LAND. N



Ich habe im Jahr **2006** zunächst einmal Manuela vertreten. Gemeinsam mit Johanna Holzmann haben eine Woche sie und eine Woche ich die beiden bestehenden Gruppen angeleitet.

Bevor ich „meine Mädels“ anzuleiten begonnen habe, habe ich bei der Sportunion in St. Pölten eine **Ausbildung zur Seniorentainerin** gemacht. Im Laufe der Zeit machte und mache ich immer wieder Weiterbildungen. Das gibt mir die nötige Sicherheit, um meinen Mädels das bestmögliche Training angedeihen zu lassen.

Ich gestalte meine Stunden immer unterschiedlich. Mal verwenden wir gefüllte Plastikflaschen, dann wiederum Bälle, Stäbe oder Geschirrtücher. Meine Damen lieben das **Zirkeltraining**, weil gerade da **viel Zeit zum Quatschen und Lachen** bleibt. Denn das Allerwichtigste für uns ist, dass wir miteinander lachen können. Wir haben sehr viel Spaß in unseren Stunden.

Es geht darum, beweglich zu bleiben und Teile der Turnstunde auch nach Hause mitzunehmen. Übungen, die einfach in den Alltag eingebaut werden

können. Ganz wichtig ist auch der Aspekt der **Musik**, denn mit Musik geht alles ein wenig einfacher.

Teilweise singen wir zur Musik der 60er, 70er oder 80er. Das ist immer ein großer Spaß.

Ich bin froh und stolz, dass ich diese beiden Gruppen großartiger Frauen **so lange schon in ihrem Leben begleiten** darf.

Manche meiner Mädels sind schon jahrzehntelang in einer der beiden Gruppen.

Wenn es dich interessiert, **Teil unserer Turngemeinschaft** zu werden, komm einfach an einem Dienstag vorbei.

Die erste Gruppe beginnt um 17:15 Uhr, das sind die Mädels, von denen die älteste über 85 Jahre alt ist. Die zweite Gruppe sind meine „jungen Mädels“, die so bei den 50-Jährigen beginnen und um 18:15 Uhr starten.

Ich freu mich auf dich!

**Kontakt:** Dienstag 17.15-19.15 Uhr in 2 Gruppen zu je 1 Stunde (Turnsaal Hauptschule alt)  
**Info:** Margit Wittmann (02247/2541)



Unsere Leidenschaft.  
Ihr Zuhause.

RP Projektentwicklung GmbH | Bahnhofstraße 41 | 2232 Deutsch-Wagram  
Tel.: 0664/955 11 92 | office@ac-wohnen.at | www.ac-wohnen.at |   

## NEW STUFF



Alligators Merchandise  
[www.udw-alligators.at/shop](http://www.udw-alligators.at/shop)



## I leb' für mein' Verein!

Wir sind noch immer sehr **dankbar** für die wirklich vielen **BILLA-Vereinslose** (22.778), die für uns gesammelt wurden und daher wollen wir euch auch darüber informieren, was wir damit angeschafft haben. Einerseits einen Kühlschrank, einen Kompressor, einen Erste Hilfe-Koffer sowie **jede Menge Trainingsutensilien für alle Sektionen**. Von Markierungsshirts, Springseilen, Basketbällen, Medizin- und Soft Skin Bällen, Fitnessbändern, Balance Kissen, Motorik-Set, u.v.m.



Kasten-Innenleben

Die 2. Lieferung wurde Ende Juli gleich dazu genutzt, das **Gerätekammerl** aufzuräumen und „die“ neue Ordnung (vgl. links) herzustellen.

**Danke** an Hannes, Judith, Julia, Jakob, Harpo & Ulli für ihre Zeit am Samstag Vormittag (29.07.).



Kistenlieferung am 20.07.2023 © Hannes Quirgst



Neue Trainingsutensilien für alle UDW-Sektionen



Ausmisten, Ausräumen, Aufpumpen, Beschriften, ...

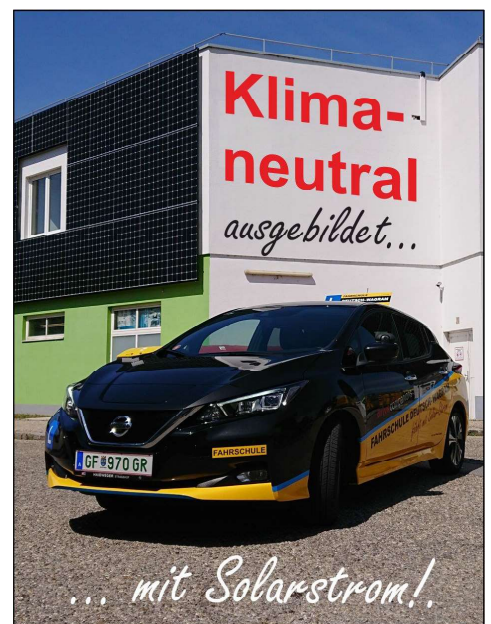
### Kontakt UDW Alligators Basketball:

Sektionsleiter:

Mag. Herbert Quirgst (0699/11805323)

Alligators Nachwuchskoordinator:

Mag. Hannes Quirgst (0699/11990832)



... mit Solarstrom!

drive companions  
Deine Begleiter zum Führerschein!

**Fahrschule Deutsch-Wagram**

Gänserndorfer Str. 32  
Tel: 02247/20948-0



www.fahrschule-deutschwagram.at  
office@

 **raymann**<sup>®</sup>  
kraft der **sonne**  
photovoltaikanlagen  
www.raymann.at  
+43 2247 217 60



# Greifvogelstation Haringsee

Bericht von Otto Wögenstein



Auch Eulen werden betreut © UDW

Am Sonntag, dem 26.06.2023 machten ca. 25 Personen der UDW einen **Ausflug zur Eulen- und Greifvogelstation nach Haringsee**. Als

Dankeschön für die **Spenden vom Benefizlauf im März** führte uns Vereinsobmann **Dr. Hans Frey** persönlich durch das Areal.

In der über **2 Stunden dauernden Führung** erfuhren wir viele interessante Details über sämtliche Tiere, die in Haringsee betreut werden. Uns wurde dabei nie langweilig, weil Herr Frey immer wieder lustige **Anekdoten** im Zusammenhang mit den Tieren einstreute.



Eine Storchenfamilie in Haringsee © UDW



**BASKETBALL  
AUSTRIA**

## Nationalteam- Sommer 2023

Von einer „Sommerpause“ lässt sich dann nicht sprechen, wenn die Einberufung in ein Nachwuchs-

Nationalteam „ertönt“. Und dieser Ruf hat einerseits unser Coaching-Duo **Lukas Hofer** und **Mark Laurencik** erreicht für das **MU16 Team Austria**, sowie **Sophie Kunert (#16)** als Spielerin im **WU16-Nationalteam**, Head Coach Caroline Nwafor. #udwfamily #basketballsummer



li: Hand aufs Herz: „Es hat viel Spaß gemacht!“ - re: WU16 Nationalteam mit Sophie Kunert (st. 4. von li) © ÖBV



# HORVATH'S SPEZEREYEN KONTOR

**Impressum:** Herausgeberin: Sportunion Deutsch-Wagram; Homepage: <http://udw.at>; Obmann: Günter Pauser  
Chefredaktion/Layout/redaktionelle Beiträge: Mag.a (FH) Daniela Iser-Quirgst, BA => ihre 42. Ausgabe in Serie  
Anzeigenverwaltung & Lektorat: Mag. Herbert Quirgst; Erscheinungsort: Hamerlingstraße 13, 2232 Deutsch-Wagram  
Auflagenanzahl: 250 Stück; Erscheinung: 3x jährlich; Autor:innen sind je Artikel angeführt, Fotocredits je Foto.



## Ausflug zur Eulen- und Greifvogelstation in Haringsee



Gruppenfoto von der UDW-Delegation v.li.n.re.: Brigitte, Birgit, Regina, Birgit mit Marlene, Marcus, Martina & Gerald, Christa, Stefan, Thomas, Leonie, Isabella, Witt, Otto, Vicky, Werner & Susi sowie der Obmann der Eulen- und Greifvogelstation Dr. Hans Frey © UDW



**MITSUBISHI  
MOTORS**

Drive your Ambition

# WILDING

2232 Deutsch-Wagram • Michael Vogl-Straße 8  
Tel.: 02247/26 76 • e-Mail: [office.dw@mitsubishi-wilding.at](mailto:office.dw@mitsubishi-wilding.at)

**[WWW.MITSUBISHI-WILDING.AT](http://WWW.MITSUBISHI-WILDING.AT)**